Guida veloce

Caricare

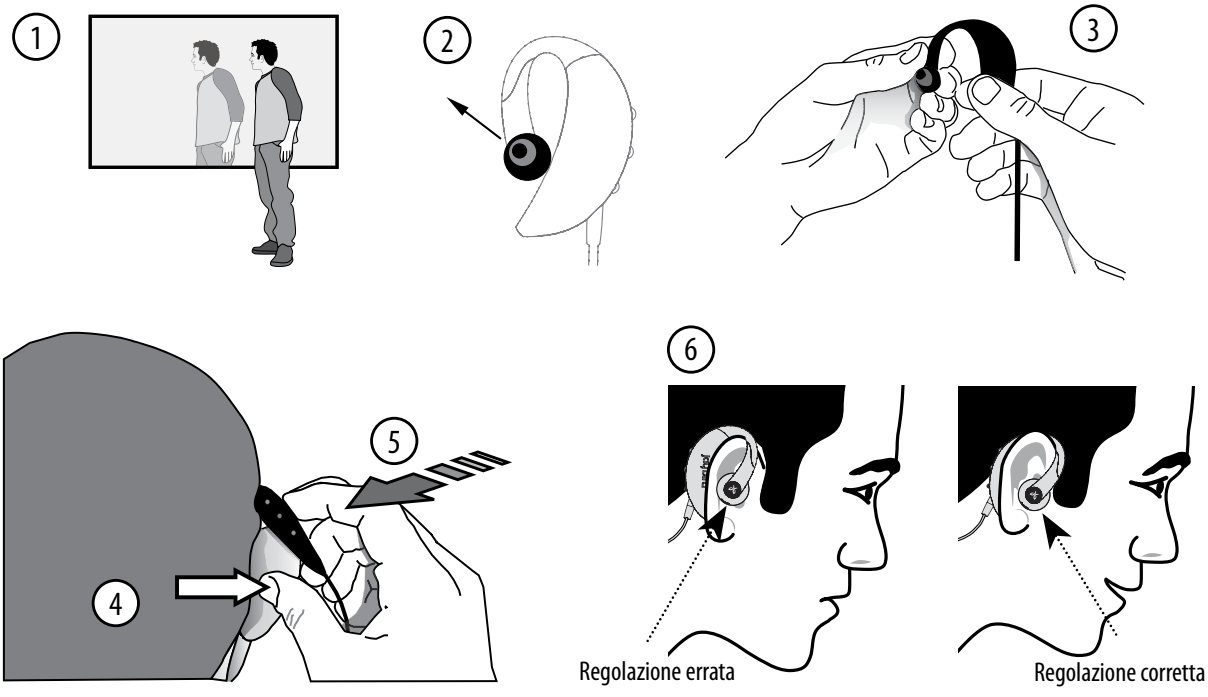
Caricate le cuffie stereo JayBird JB-200 Bluetooth® per 2 ore prima dell'uso. Per dettagli vedere pagina 2.

Prima regolazione

Le cuffie JayBird sono ideate per adattarsi a condizioni estreme per cui è come indossare dei vestiti ad alte prestazioni per la prima volta. Mettersi la cuffia dapprima potrebbe risultare difficile ma insistendo ci si abitua e dopo un paio di volte se ne apprezza la comodità.

1. Lo specchio risulta comodo per il primo adattamento
2. Puntare le punte delle orecchie in avanti e verso l'alto
3. Tenere aperto con due mani
4. Spingere in fuori le orecchie con il pollice
5. Con le due mani guidare le cuffie sul foro auricolare contro la testa
6. Controllare che la cuffia si adatti comodamente sulla testa e non sia allentata sull'orecchio.

In caso di difficoltà andare al sito jaybirdgear.com e cliccare sul collegamento per il supporto per una guida su come trovare la prima regolazione.



Accoppiamento con cellulari / dispositivi di musica

1. Con la cuffia in mano tenere il pulsante di alimentazione/parla per 5 secondi finché non si vede una luce lampeggiante blu dall'indicatore di stato del LED. Rilasciare il pulsante. Ora la cuffia è accesa.

2. Tenere il pulsante di alimentazione/parla per una seconda volta per 4 secondi finché non si vede una luce blu fissa e una rossa lampeggiante dall'indicatore di stato del LED. Rilasciare il pulsante. Ora la cuffia è in modalità di accoppiamento.

3. Per istruzioni sull'accoppiamento del cellulare fare riferimento al manuale dell'utente del cellulare. Quando il cellulare rileva la cuffia JayBird, immettere il codice 0000.

4. Se si usa con un adattatore JayBird Bluetooth® per iPod® o MP3 player, accendere il dispositivo, inserire l'adattatore JayBird Bluetooth® e premere play. I dispositivi JayBird si collegano automaticamente senza dover essere in modalità di accoppiamento.

Campo ottimale all'esterno

Se il campo di Bluetooth® è 10 metri, il campo ottimale per la MUSICA STEREO di una QUALSIASI MARCA di cuffie stereo Bluetooth® è entro mezzo metro dal dispositivo di musica, specialrmente all'esterno dove il segnale non può rimbalzare da pareti e soffitti. Per una ottimale connettività all'esterno, tenere il dispositivo sul gomito a destra.

Per informazioni sulle ultime fasce sportive per iPod® e per altri dispositivi visitare il sito jaybirdgear.com.

Area di esperienza ottimale Blutooth

Indice

Contenuto della confezione 1

Funzioni del prodotto 1

Ricarica delle cuffie 2

Regolazione degli auricolari per ottenere il miglior adattamento 2

Regolazione delle cuffie stereo JayBird Bluetooth® 3

Accoppiamento delle cuffie stereo JayBird Bluetooth® con un cellulare Bluetooth® 4

Controlli del pulsanti 5

Utilizzo delle cuffie per ascoltare musica col cellulare 6

Utilizzo delle cuffie per fare e ricevere chiamate con il cellulare 7

Utilizzo delle cuffie stereo JayBird Bluetooth® con un iPod® o altri MP3 player 7

- Apple iPod® 7
- MP3 e altri player audio portatili 8

Specifiche 8

Garanzia 10

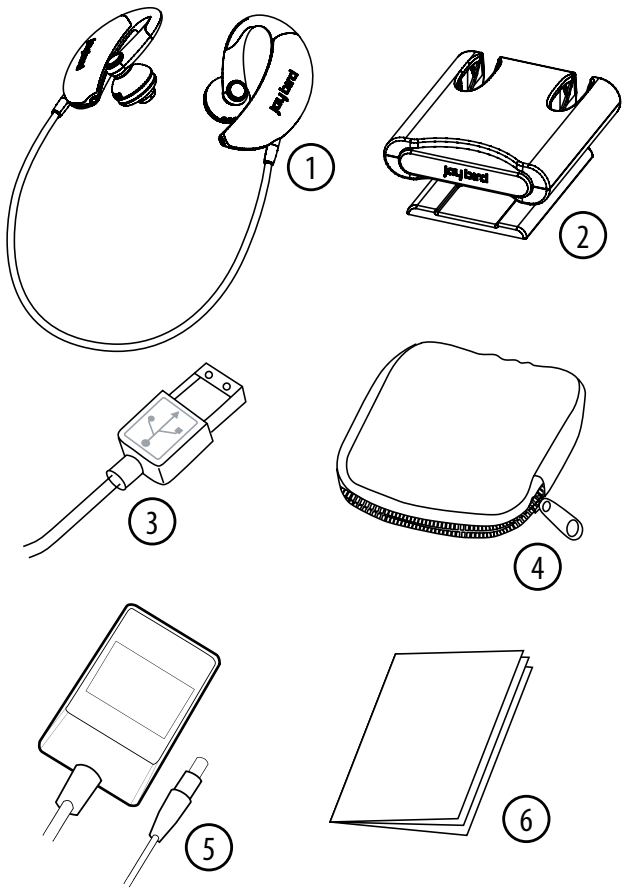
Domande e risposte frequenti / Soluzione dei problemi 10

Assistenza clienti 11

Certificazione e approvazione delle agenzie 11

Contenuto della confezione

1. Cuffie stereo JayBird Bluetooth®
2. Base del caricatore
3. Cavo per la ricarica dell'USB
4. Borsa portatile in rete di nylon
5. Adattatore per alimentazione in c.a.
6. Manuale per l'utente



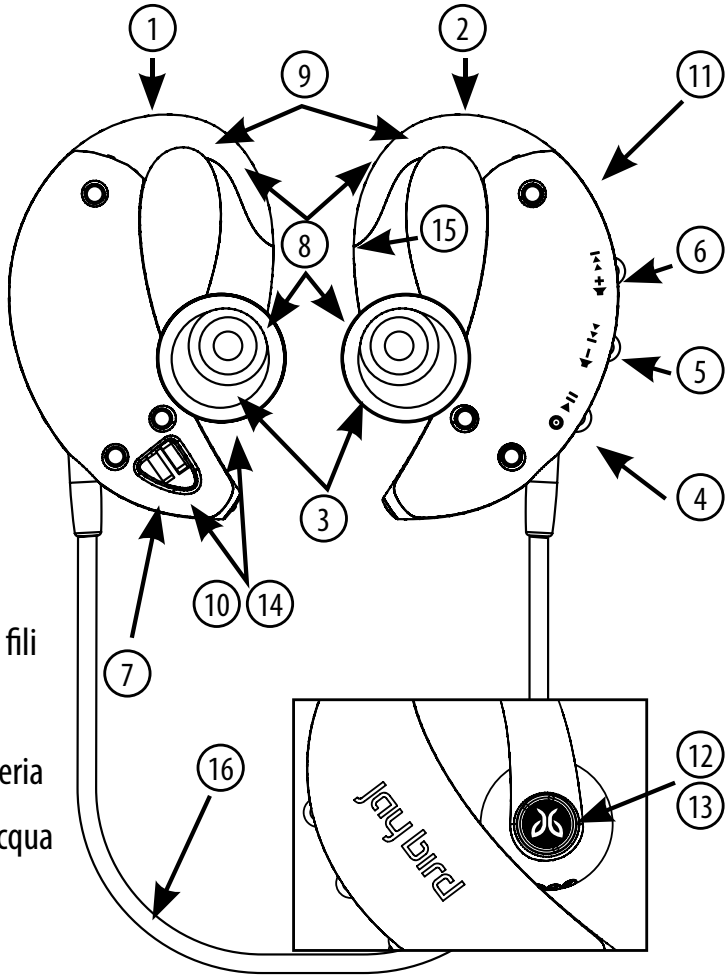
Nota: il vostro adattatore di alimentazione c.a. potrebbe apparire diverso da quello illustrato (dipende da dove avete acquistato il prodotto).

Funzioni del prodotto

1. Auricolare sinistro
2. Auricolare destro
3. Auricolari regolabili
4. Pulsante alimentazione / parla
5. Volume giù / Brano precedente
6. Volume su / Brano successivo
7. Litio ricaricabile

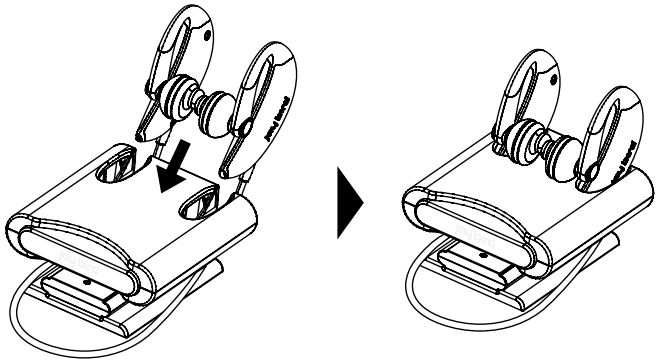
Batteria al polimero

8. Design flessibile
9. Superfici in gomma per ultra conforto
10. Sigillo della guarnizione
11. Bluetooth® 2.0 con tecnologia A2DP senza fili
12. Indicatore di stato del Bluetooth®
13. Indicatore di stato del caricatore della batteria
14. Altoparlanti impermeabili al sudore e all'acqua
15. Microfono a più direzioni
16. Benda posteriore dietro alla testa

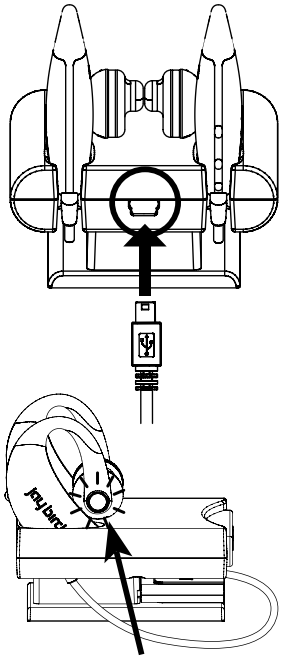


Ricarica delle cuffie

La cuffia stereo JayBird Bluetooth® è alimentata da una batteria ricaricabile incorporata. Prima di usare la cuffia per la prima volta, caricare completamente la batteria.



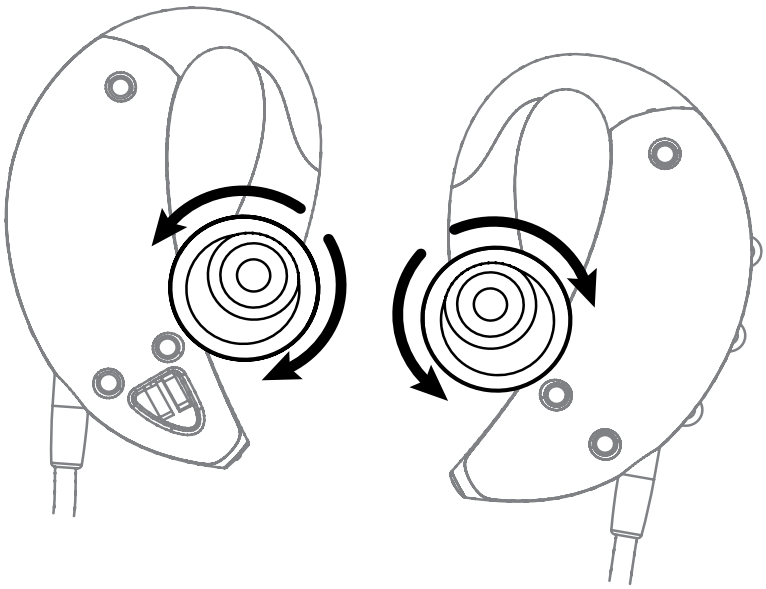
1. Inserire le cuffie nella base del caricatore come illustrato e verificare che gli auricolari di sinistra siano inseriti completamente nelle fessure del caricatore (l'auricolare di sinistra fornisce la connessione per la ricarica).
2. Inserire il connettore più piccolo dell'USB nella porta DC-IN sul retro della base del caricatore.
3. Inserire l'altra estremità del cavo USB in una porta USB aperta sul computer o nella porta USB sull'adattatore dell'alimentazione c.a. fornita e poi inserire l'adattatore di alimentazione c.a. in una presa.
4. L'indicatore LED sull'auricolare di destra durante la ricarica si illumina di ROSSO (circa 2 ore per caricarsi completamente). Il LED si SPEGNE a ricarica avvenuta.
5. Rimuovere la cuffia dalla base del caricatore.



Nota: Quando la batteria va ricaricata, l'indicatore del LED si alterna di colore blu e rosso ogni 5 secondi.

Regolazione degli auricolari per ottenere il miglior adattamento

Potete ruotare gli auricolari regolabili di 360° per ottenere una posizione diversa dell'auricolare nell'orecchio. Si raccomandano le posizioni di default riportate. La posizione delle 2:00 per l'auricolare di sinistra e delle 10:00 per l'auricolare di destra.

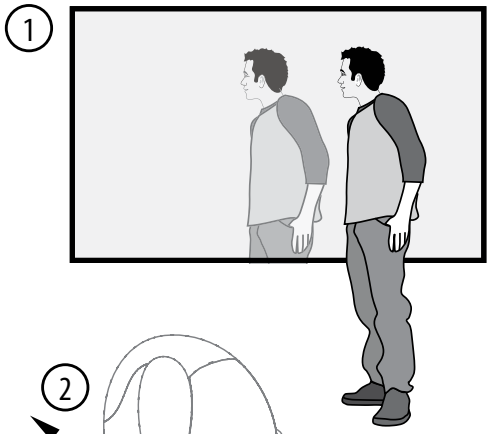


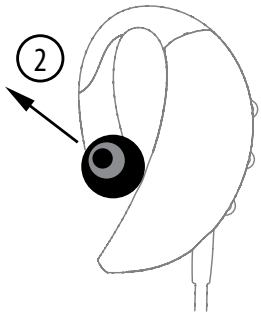
Regolazione delle cuffie stereo JayBird Bluetooth®

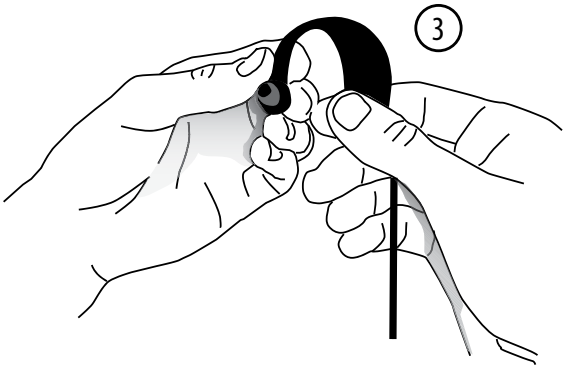
Le cuffie JayBird sono ideate per adattarsi a condizioni estreme per cui è come indossare dei vestiti ad alte prestazioni per la prima volta. Mettersi la cuffia dapprima potrebbe risultare difficile ma insistendo ci si abitua e dopo un paio di volte se ne apprezza la comodità.

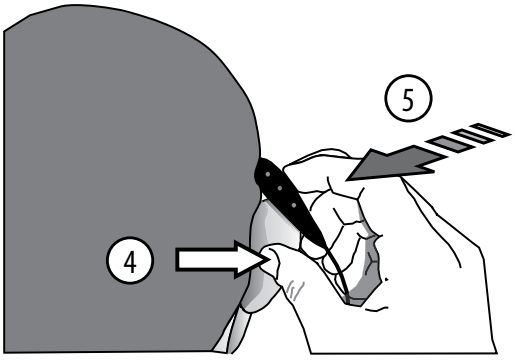
1. Lo specchio risulta comodo per il primo adattamento
2. Puntare le punte delle orecchie in avanti e verso l'alto
3. Tenere aperto con due mani
4. Spingere in fuori le orecchie con il pollice
5. Con le due mani guidare le cuffie sul foro auricolare contro la testa
6. Controllare che la cuffia si adatti comodamente sulla testa e non sia allentata sull'orecchio.

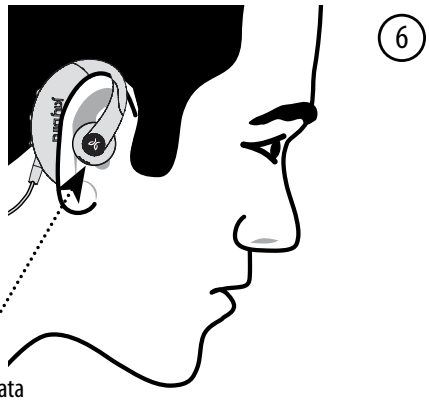
In caso di difficoltà andare al sito jaybirdgear.com e cliccare sul collegamento per il supporto per una guida su come trovare la prima regolazione.





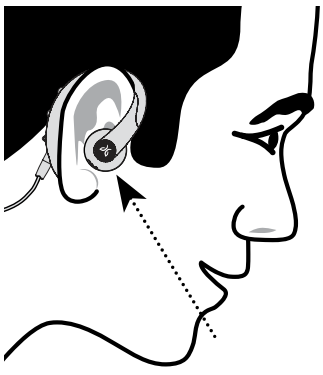






Regolazione errata

6



Regolazione corretta

Accoppiamento delle cuffie stereo JayBird Bluetooth® con un cellulare Bluetooth®

La cuffia JayBird funziona per chiamate su qualsiasi cellulare Bluetooth®. Se il vostro cellulare supporta il protocollo A2DP Bluetooth® (per musica stereo) potete usare le cuffie anche per ascoltare la musica stereo.

1. Accertarsi che sul cellulare sia abilitata la modalità Bluetooth® (fare riferimento al manuale dell'utente del cellulare).
2. Con la cuffia in mano tenere il pulsante di alimentazione/parla per 5 secondi finché non si vede una luce lampeggiante blu dall'indicatore di stato del LED. Rilasciare il pulsante. Ora la cuffia è accesa.
3. Tenere il pulsante di alimentazione/parla per una seconda volta per 4 secondi finché non si vede una luce blu fissa e una rossa lampeggiante dall'indicatore di stato del LED. Rilasciare il pulsante. Ora la cuffia è in modalità di accoppiamento.
4. Dal cellulare eseguire una scoperta/ricerca (fare riferimento al manuale dellutente del cellulare).
5. Il cellulare elenca tutti i dispositivi entro questa gamma. Selezionare la cuffia JayBird JB-200. Selezionare OK o YES per accoppiare la cuffia stereo JayBird Bluetooth® con il cellulare.
6. Sarà chiesta una chiave di accesso. Inserire 0000
7. Una volta avvenuto l'accoppiamento, il LED sulla cuffia stereo JayBird Bluetooth® lampeggia di blu ogni 6 secondi.
8. Per verificare che la cuffia stereo JayBird Bluetooth® abbia stabilito una connessione per chiamate senza bisogno di mani, fare una chiamata con il cellulare. Se la chiamata avviene correttamente (se si sente suonare sulla cuffia stereo JayBird Bluetooth®) si è riusciti a stabilire una connessione per chiamate senza bisogno di usare le mani (chiamata audio solo sul lato sinistro).
9. Per verificare che la cuffia stereo JayBird Bluetooth® abbia stabilito una connessione A2DP (streaming di musica) suonare la musica al cellulare. Se nella cuffia stereo JayBird Bluetooth® si sente musica stereo si è riusciti a stabilire una connessione A2DP (musica streaming) (audio di musica su entrambi i lati).

Nota: Il metodo di accoppiamento descritto sopra è per i cellulari abilitati per Bluetooth® più comuni. Per istruzioni dettagliate sull'accoppiamento del cellulare fare riferimento al manuale dell'utente del cellulare.

Controlli del pulsanti

Accensione: Premere e tenere premuto il pulsante di alimentazione/parla per 5 secondi finché il LED lampeggia rapidamente di blu. Una volta acceso, il LED della cuffia lampeggia di blu ogni pochi secondi.

Alimentazione sconnessa: Premere e tenere premuto il pulsante alimentazione/parla per 6 secondi finché il LED lampeggia rapidamente di blu. Una volta spento, il LED della cuffia non lampeggia più.

Accoppiamento (in accensione sullo stato): Con la cuffia accesa, premere e tenere premuto il pulsante di alimentazione/parla per 4 secondi finché il LED lampeggia di rosso e di blu. La cuffia è pronta per essere accoppiata con il telefono e il dispositivo per la musica.

Alimentazione automatica spenta: Se collegato ad un altro dispositivo, il dispositivo si spegne automaticamente dopo 10 minuti

Modalità Musica e Telefono: Per default la cuffia è in modalità musica e passa in modalità telefono quando:

• Si risponde a una chiamata premendo il pulsante di alimentazione/parla

• Si rifiuta una chiamata premendo e tenendo premuto il pulsante di alimentazione/parla per 2 secondi

• Si richiama premendo e tenendo premuto il pulsante di alimentazione/parla per 2 secondi

Suona / Pausa: Se si preme / si rilascia brevemente il pulsante di alimentazione / parla si passa tra riproduzione e pausa in modalità musica.

Brano precedente / successivo Se si preme brevemente il pulsante del volume su / giù si passa alla canzone precedente / successiva in modalità musica. Questa funzione del pulsante non ha effetto in modalità telefono.

Volume: Se si preme e si tiene premuto il pulsante del volume su / giù si aumenta / diminuisce il volume in modalità telefono e musica.

Altoparlanti: Durante le chiamate l'altoparlante di destra non funziona. Mentre si riproduce musica l'altoparlante di destra è abilitato per il suono stereo. Questo avviene di comune nelle cuffie "stereo" Bluetooth® per evitare il feedback con l'uscita a due altoparlanti.

Utilizzo delle cuffie per ascoltare musica col cellulare

1. Dopo l'accoppiamento riuscito col cellulare per A2DP (musica stereo) usare la funzione per suonare la musica ed ascoltare la musica stereo con la cuffia stereo JayBird Bluetooth®. Per istruzioni dettagliate su come suonare musica al cellulare, fare riferimento al manuale dell'utente del cellulare.

2. Regolare il volume sul cellulare e sul riproduttore di musica e sulla cuffia stereo JayBird Bluetooth® in modo che non vi sia distorsione. È bene non usare il massimo volume sul cellulare e/o il riproduttore di musica per cellulari. Per istruzioni dettagliate su come regolare il volume della musica al cellulare, fare riferimento al manuale dell'utente del cellulare.

Utilizzo delle cuffie per fare e ricevere chiamate con il cellulare

1. Per fare telefonate fare semplicemente il numero di telefono sul cellulare. Si sentirà suonare il telefono con gli altoparlanti nella cuffia stereo JayBird Bluetooth®. Il microfono sensibile nella cuffia stereo JayBird Bluetooth® prenderà la vostra voce durante la telefonata. Per terminare la chiamata premere il pulsante di alimentazione / parla sulla cuffia JayBird, usare il pulsante del quadrante del cellulare oppure attendere che l'altra parte termini la chiamata. Per fare e terminare chiamate con una cuffia wireless, fare riferimento al manuale dell'utente del cellulare.

2. Quando arriva una chiamata al cellulare, si sente un suono ascendente negli altoparlanti della cuffia stereo JayBird Bluetooth®. Il cellulare suonerà e / o vibrerà (a meno che non abbiate la modalità di suono o vibrazione disattivata). Rispondere alla chiamata premendo il pulsante di alimentazione / parla sull'auricolare destro. Si può rispondere a una chiamata anche con il pulsante del quadrante del cellulare. Per terminare la chiamata premere il pulsante di alimentazione / parla sulla cuffia JayBird, usare il pulsante del quadrante del cellulare oppure attendere che l'altra parte termini la chiamata. Per fare e rispondere a chiamate con una cuffia wireless, fare riferimento al manuale dell'utente del cellulare.

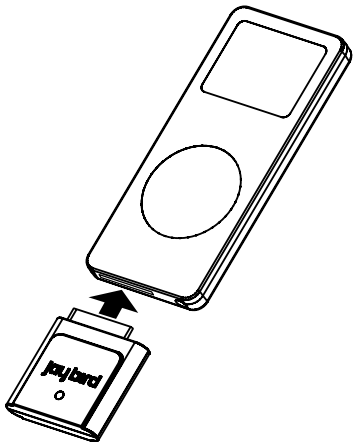
Nota: Potete fare e ricevere chiamate anche quando ascoltate la musica stereo. Durante la chiamata la musica verrà messa in pausa e riprenderà al termine della chiamata.

Uso della cuffia stereo JayBird Bluetooth® con un iPod® o altri MP3 player

Si può ascoltare musica da un qualsiasi Apple iPod® supportato o altro MP3 player usando l'adattatore JayBird Bluetooth® appropriato.

Apple iPod®

L'adattatore JayBird Bluetooth® opzionale per iPod® (numero di modello JB-BA-100i) si collega direttamente al connettore della base a 30 pin dell' iPod® . Prende l'alimentazione direttamente dall'iPod® per cui non sono necessarie batterie o ricariche; può essere acquistato in negozi che vendono le cuffie stereo JayBird Bluetooth® o online all'indirizzo jaybirdgear.com.



L'adattatore Bluetooth® opzionale e l'iPod® riportati sono venduti separatamente.

iPod nano
1st generation
1GB 2GB 4GB

iPod
5th generation (video)
30GB

iPod
5th generation (video)
60GB 80GB

iPod nano
3rd generation (video)
4GB 8GB

iPod nano
2nd generation (aluminum)
2GB 4GB 8GB

iPod classic
80GB 160GB

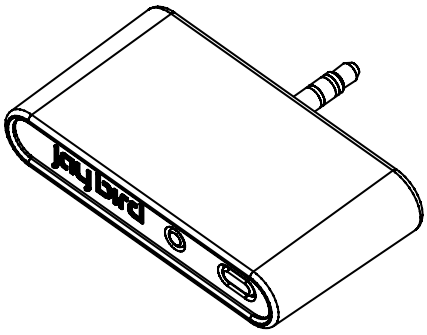
iPod touch
8GB 16GB

MP3 . PDA . PC . MAC . DVD . TV . Giochi, Home Theatre & altri dispositivi con un jack per cuffie da 3,5 mm

L'adattatore JayBird Bluetooth® opzionale per MP3 (Numero di modello JB-BA-100m) si collega direttamente a qualsiasi jack per cuffie stereo da 3,5 mm rendendolo compatibile con molti dispositivi audio tra cui:

- MP3 player, PDA, PC, Mac, DVD, TV, dispositivi per giochi, Home Theatre ed altro

L'adattatore JayBird Bluetooth® per MP3 è ricaricabile e si basa direttamente alla base del caricatore incluso con la cuffia stereo JayBird Bluetooth® per ricaricarsi e si può acquistare in negozi che vendono le cuffie stereo JayBird Bluetooth® o online all'indirizzo jaybirdgear.com.



Adattatore Bluetooth® opzionale venduto separatamente.

Specifiche

Tipo	Stile In-Ear (auricolare)
Guarnizione	Impermeabile alla pioggia/ sudore
Attenuazione del rumore	Soppressione dell'eco della voce e del rumore CVC®
Ampiezza banda di risposta	20-20000 Hz
Impedenza	32 Ohm
Uscita	10mW RMS
Rapporto audio S/N	-91 dB
Distorsione armonica totale (THD)	<5 % (1 KHz, 10 mW)
Protocollo	Cuffie autonome Bluetooth® 2.0, A2DP
Banda di frequenza	2,4 GHz

Alimentazione Tx	Bluetooth® Classe 2
Portata	10 metri
Formato audio	stereo da 16 bit
Capacità telefono	6,5 ore (potrebbe variare a seconda dell'uso e del cellulare)
Capacità di riproduzione musica	5,5 ore (potrebbe variare a seconda dell'uso e del cellulare)
Tempo di attesa	100 ore (potrebbe variare a seconda dell'uso e del cellulare)
Batteria	135 mAh ai polimeri di litio
Ricarica	Caricatore c.a. e USB
Tempo di ricarica	2 ore
Peso (grammi)	23,5 g (cuffie) 57,3 g (caricatore)
Tipo di microfono	4 mm in tutte le direzioni
Sensibilità del microfono	-40 dB +/-3dB (1KHz, 0dB=1V/Pa)
Sensibilità degli altoparlanti	114±3dB At 1KHz
Temp funzionamento	Da 10° C a 45° C (soggetto a variazioni)
Temp immagazzinaggio	Da -20° C a 55° C (soggetto a variazioni)
Alimentazione c.a.	5 Vc.c. 1A 100-240 Vc.a., 50
N dispositivo accoppiato	2
Chiave di accesso all'accoppiamento	0000
Funzioni	Risposta a chiamate, termina chiamate, rifiuta chiamate, controllo volume, comandi della musica AVRCP integrati (riproduzione, pausa, brano successivo e precedente)
Approvazioni delle agenzie	FCC, CE
Incluso nella scatola	• Cuffie stereo JayBird Bluetooth® • Base del caricatore • Alimentatore c.a. (Presa stile BSA) • Cavo per la ricarica dell'USB • Borsa portatile in rete di nylon • Manuale dell'utente • 2 ricambi di auricolari
Compatibilità	Vedere jaybirdgear.com/phones

Garanzia

1 anno per parti e manodopera, garanzia indeterminata contro il sudore. JayBird sostituirà, senza addebiti, le cuffie che non funzionano a causa della sudorazione in un qualsiasi momento dopo l'acquisto. Per "indeterminata" si intende per la durata del prodotto e copre solo la sostituzione e non prevede la restituzione dei soldi. JayBird si riserva il diritto di esaminare la cuffia e determinare la causa del mancato funzionamento che potrebbe essere o meno il sudore. Questa garanzia vale contemporaneamente alla garanzia regolare di un anno. I dettagli precisi della garanzia si trovano al sito jaybirdgear.com/warranty.

Domande e risposte frequenti / Soluzione dei problemi

D: Come faccio ad ottenere la migliore comodità quando mi metto le cuffie?

A: Le cuffie JayBird sono ideate e costruite per adattarsi a condizioni estreme per cui è come indossare dei vestiti ad alte prestazioni per la prima volta.

Visitare jaybirdgear.com e fare clic su supporto per consigli in proposito

Non condividere le cuffie con altri di regola. Il braccio sagomato delle cuffie ha della memoria e si adatta leggermente all'orecchio della persona che lo porta. Se si condividono le cuffie si potrebbe causare il mancato adattamento per uno o entrambi gli utenti.

D: La qualità del suono è scadente e il suono distorto.

A: Abbassare il volume sul dispositivo. Trovare l'equilibrio corretto tra il volume sulle cuffie e sul dispositivo per ottenere il suono migliore. Se si usa l'adattatore iPod® con un iPod® il commando del volume viene dirottato alle cuffie.

D: Il suono si interrompe a intermittenza.

A: Se il campo di Bluetooth® è 10 metri il campo ottimale per la MUSICA STEREO di una QUALSIASI MARCA di cuffie stereo Bluetooth® è entro mezzo metro dal dispositivo di musica, specialrmente all'esterno dove il segnale non può rimbalzare da pareti e soffitti. Per una ottimale connettività all'esterno, tenere il dispositivo sul gomito a destra.

Inoltre acqua e sudore possono interferire con il segnale radio del Bluetooth®. Accertarsi che non vi sia sudore a diretto contatto con l'adattatore Bluetooth®. Quando ci si muove, accertarsi che l'adattatore non sia in diretto contatto con la pelle e che si trovi all'esterno dei vestiti che potrebbero essere umidi (per es. quando si usa il bracciale per iPod® o JayBird usarlo sopra la parte superiore dei vestiti).

Per informazioni sulle ultime fasce sportive per iPod® e per altri dispositivi visitare il sito jaybirdgear.com.

D: La musica proveniente dal telefono si sente solo in un auricolare o a volte non si sente affatto

A: Ogni telefono ha configurazioni diverse del software per cui vi sono vari gradi di compatibilità con le cuffie stereo Bluetooth®. Per ulteriori informazioni visitare il sito jaybirgear.com/phones.

D: La mia cuffia non si carica completamente

A: Questo potrebbe essere causato dalla cuffia che non è ben collegata ai punti di ricarica sul caricatore. Accertarsi che l'auricolare sinistro sia ben connesso e che l'auricolare destro riporti una luce rossa. Se la connessione è scarsa o se il collegamento si interrompe facilmente con un minimo salto contattare JayBird per far sostituire il caricatore entro il primo anno d'uso.

Assistenza clienti

Telefono: +1.866.244.3399 (USA)
Online: jaybirdgear.com

Certificazione e approvazione delle agenzie

FCC ID: VL5-JB100

Federal Communication Commission

Questo dispositivo aderisce alle norme FCC parte 15. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) Questo dispositivo non causa interferenze dannose e (2) questo dispositivo deve accettare eventuali interferenze che riceve, compresa l'interferenza che potrebbe causare un funzionamento indesiderato.

Queste apparecchiature sono state collaudate e si è trovato che sono conformi ai limiti dei dispositivi digitali della Classe B, secondo le norme FCC Parte 15. Questi limiti sono ideati per fornire una protezione ragionevole da interferenze dannose in una installazione residenziale. Questo apparecchio genera, utilizza e può irradiare energia a frequenza radio e, se non è stato installato e usato secondo le istruzioni, potrebbe causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non c'è garanzia che non ci sia interferenza in una particolare installazione. Se questo apparecchio causa interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva che si determina spegnendo ed accendendo l'apparecchio, si incoraggia l'utente a provare a correggere l'interferenza in uno dei seguenti modi:

- Orientare di nuovo o ricollocare l'antenna ricevente.
- Aumentare la separazione tra l'apparecchio e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchio in una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rappresentante o un tecnico esperto di radio/TV per assistenza.

Eventuali modifiche o cambiamenti non approvati in modo espresso dalla parte responsabile dell'adesione alle norme potrebbero annullare l'autorità dell'utente ad usare questo apparecchio.

© 2007 JayBird Gear LLC. Tutti i diritti riservati. JayBird ed il logo JayBird sono marchi di fabbrica JayBird Gear LLC. iPod è un marchio di fabbrica Apple, Inc., depositato negli Stati Uniti ed in altri Paesi. Bluetooth è un marchio di fabbrica di proprietà Bluetooth SIG, Inc. USA, concesso in licenza a Jaybird Gear LLC. Per "Creato per iPod" intendiamo che un accessorio elettronico è stato concepito per la connessione specifica ad un iPod ed è stato certificato secondo gli standard di prestazioni Apple. Apple non è responsabile del funzionamento di questo dispositivo o della sua conformità.